

Ministère de la Fonction publique

Circulaire n° 413 du 17 mai 1995. Recommandations pour l'octroi de dispenses de service à l'occasion d'élections, p. 13802.

Ministère des Finances

Avis relatif au traitement fiscal de certains produits d'épargne, p. 13802. — Administration des contributions directes. Avis, p. 13804.

Ministère de l'Emploi et du Travail

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives de travailleurs. Place vacante d'un juge social effectif, au titre de travailleur employé au tribunal du travail de Nivelles, p. 13804.

Ministerie van Ambtenarenzaken

Omzendbrief nr. 413 van 17 mei 1995. Aanbevelingen voor het verlenen van dienstvrijstellingen ter gelegenheid van verkiezingen, bl. 13802.

Ministerie van Financiën

Bericht met betrekking tot de fiscale behandeling van bepaalde spaarprodukten, bl. 13802. — Administratie der directe belastingen. Bericht, bl. 13804.

Ministerie van Tewerstelling en Arbeid

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties van werknemers. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende, bij de arbeidsrechtbank te Nijvel, bl. 13804.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 95 — 1335 23 MARS 1995. — Loi modifiant les articles 747, 748 et 750 du Code judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. A l'article 747, § 2, du Code judiciaire, modifié par la loi du 3 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° L'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Les délais pour conclure peuvent être fixés, à la demande d'au moins une des parties, par le président ou par le juge désigné par celui-ci. »

2° A l'alinéa 2, dernière phrase, les mots « aux parties » sont remplacés par les mots « aux autres parties ».

(1) *Session ordinaire 1992-1993.*

Sénat.

Documents parlementaires. — Proposition de loi, n° 849/1 du 16 septembre 1993 déposé par M. Erdman. — Rapport, n° 849/2 du 19 janvier 1994 de M. Barzin.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 10 février 1994. — Adoption. Séance du 10 février 1994.

Session ordinaire 1993-1994.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1320/1 du 11 février 1994. — Rapport, n° 1320/3 du 10 février 1995 de M. Vandeurzen. — Amendements, n° 1320/2. — Texte adopté par la Commission de la Justice, n° 1320/4.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 15 février 1995. — Adoption. Séance du 16 février 1995.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 849/3 du 16 février 1995. — Rapport, n° 849/4 du 1er mars 1995 de M. Barzin.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 8 mars 1995. — Adoption. Séance du 14 mars 1995.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 95 — 1335 23 MAART 1995. — Wet tot wijziging van de artikelen 747, 748 en 750 van het Gerechtelijk Wetboek (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 747, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 3 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het eerste lid wordt vervangen door wat volgt :

« De voorzitter of de door hem aangewezen rechter kan, op verzoek van ten minste een van de partijen, de termijnen om conclusie te nemen bepalen. »

2° In de Franse tekst van het tweede lid, laatste zin, worden de woorden « aux parties » vervangen door de woorden « aux autres parties ».

(1) *Gewone zitting 1992-1993.*

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel, nr. 849/1 van 16 september 1993 door de heer Erdman. — Verslag, nr. 849/2 van 19 januari 1994 door de heer Barzin.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 10 februari 1994. — Aanneming. Vergadering van 10 februari 1994.

Gewone zitting 1993-1994.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 1320/1 van 11 februari 1994. — Verslag, nr. 1320/3 van 10 februari 1995 door de heer Vandeurzen. — Amendementen, nr. 1320/2. — Tekst aangenomen door de Commissie voor de Justitie, n° 1320/4.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 15 februari 1995. — Aanneming. Vergadering van 16 februari 1995.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 849/3 van 16 februari 1995. — Verslag, nr. 849/4 van 1 maart 1995 door de heer Barzin.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 8 maart 1995. — Aanneming. Vergadering van 14 maart 1995.

Art. 2. A l'article 748, § 1er, alinéa 1er, du même Code, modifié par la loi du 3 août 1992, les mots « ou après la fixation conformément à l'article 750, § 2, dernier alinéa » sont ajoutés in fine.

Art. 3. A l'article 750 du même Code, modifié par la loi du 3 août 1992 et dont le texte actuel constituera le § 1er, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Si toutes les parties ont déposé leurs conclusions, la partie la plus diligente adresse, en l'absence d'accord entre elles et à l'expiration du délai prévu à l'article 747, § 1er, alinéa 3, une demande de fixation au président de la chambre à laquelle l'affaire a été distribuée; cette requête est déposée au greffe en autant d'exemplaires qu'il y a de parties. Une copie de la lettre par laquelle il a été proposé aux autres parties ou, le cas échéant, à leurs avocats de requérir sur demande conjointe la fixation prévue au § 1er, est également jointe à la requête déposée au greffe. Le greffier la notifie par pli judiciaire aux autres parties et, le cas échéant, par lettre missive à leurs avocats.

Les autres parties peuvent, dans les quinze jours de l'envoi du pli judiciaire et dans les mêmes conditions, adresser leurs observations au président ou au juge désigné par celui-ci. Dans ce cas, le président procède conformément à l'article 747, § 2, alinéas 4 à 6.

En l'absence de réaction des autres parties à la requête déposée par la partie la plus diligente, la fixation est effectuée par le président. Le greffier la notifie aux parties par lettre missive à leurs avocats. Si une partie n'a pas d'avocat, le greffier l'avise directement par pli judiciaire. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Art. 2. In artikel 748, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 3 augustus 1992, worden de woorden « of na bepaling van de rechtsdag overeenkomstig artikel 750, § 2, laatste lid », ingevoegd tussen de woorden « na het gezamenlijk verzoek om rechtsdagbepaling » en de woorden « zijn neergelegd ».

Art. 3. Aan artikel 750 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 3 augustus 1992, en waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2, toegevoegd, luidend als volgt :

« § 2. Indien alle partijen conclusies hebben neergelegd, richt, bij gebreke van overeenstemming tussen hen, en na verloop van de termijn bepaald bij artikel 747, § 1, derde lid, de meest gereede partij een verzoek tot bepaling van de rechtsdag aan de voorzitter van de kamer waaraan de zaak is toegewezen; dit verzoekschrift wordt ter griffie neergelegd in zoveel exemplaren als er partijen zijn. Bij het verzoekschrift wordt een afschrift van de brief gevoegd waarbij aan de andere partijen of, in voorkomend geval, aan hun advocaten is voorgesteld op gezamenlijk verzoek de rechtsdag bedoeld in § 1, te laten bepalen. Het wordt door de griffier bij gerechtsbrief aan de andere partijen ter kennis gebracht en in voorkomend geval bij gewone brief aan hun advocaten.

De andere partijen kunnen binnen vijftien dagen na de verzending van de gerechtsbrief, op dezelfde wijze, hun opmerkingen aan de voorzitter of aan de door hem aangewezen rechter doen toekomen. In dat geval wordt door de voorzitter gehandeld overeenkomstig artikel 747, § 2, vierde tot zesde lid.

Bij ontstentenis van reactie van de andere partijen op het door de meest gereede partij neergelegde verzoekschrift wordt de rechtsdag door de voorzitter bepaald. De griffier brengt deze ter kennis van de partijen bij gewone brief aan hun advocaten. Heeft een partij geen advocaat, dan verwittigt de griffier hem rechtstreeks bij gerechtsbrief. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 23 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

F. 95 — 1336

5 AVRIL 1995. — Arrêté royal
portant exécution de l'article 1412bis
du Code judiciaire

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 1412bis du Code judiciaire, inséré par la loi du 30 juin 1994;

Vu la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1er. La déclaration visée à l'article 1412bis, § 2, 1^o, du Code judiciaire est déposée au lieu visé par cette disposition, sous la forme d'un registre ou sous toute autre forme permettant une consultation aisée.

§ 2. En ce qui concerne la déclaration rédigée par une autorité soumise à l'application de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, la demande visée à cette loi, est adressée à cette autorité au lieu visé à l'article 1412bis, § 2, 1^o, du Code judiciaire.

§ 3. Lorsque la consultation nécessite un équipement particulier, celui-ci est mis à disposition et une assistance est fournie par une personne compétente.

N. 95 — 1336

5 APRIL 1995. — Koninklijk besluit
tot uitvoering van artikel 1412bis
van het Gerechtelijk Wetboek

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 1412bis van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994;

Gelet op de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De verklaring bedoeld in artikel 1412bis, § 2, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt op de in die bepaling bedoelde plaats neergelegd in de vorm van een register of een andere gemakkelijk te raadplegen vorm.

§ 2. Met betrekking tot de verklaring die is opgesteld door een overheid welke onder toepassing valt van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van het bestuur, wordt de in die wet bedoelde vraag gericht tot die overheid op de plaats bedoeld in artikel 1412bis, § 2, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 3. Wanneer apparatuur noodzakelijk is, wordt die ter beschikking gesteld en wordt door een bevoegd persoon bijstand verleend.